

Instrukcja bezpieczeństwa

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

Produkt "Legowisko pluszowe dla psa i kota" jest bezpieczny w użytkowaniu, pod warunkiem przestrzegania wszystkich zaleceń zawartych w instrukcji. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do następujących zagrożeń:

1. **Zatrucie** – Ryzyko połknięcia małych części przez zwierzęta domowe, takie jak szwy lub fragmenty materiału, zwłaszcza jeśli produkt jest zniszczony przez zwierzę.
2. **Zagrożenie zdrowotne dla użytkowników** – Zwierzęta mogą przenosić brud lub bakterie na legowisko, co może prowadzić do podrażnień skóry użytkownika.
3. **Upadki i kontuzje** – Legowisko może się poślizgnąć na twardych powierzchniach, co zwiększa ryzyko upadku, szczególnie u osób starszych lub o ograniczonej mobilności.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. **Prawidłowe umiejscowienie:** Ustaw legowisko na stabilnej powierzchni, najlepiej na miękkim dywanie lub podłodze, aby zapobiec jego poślizgnięciu się.
2. **Regularne czyszczenie:** Sprawdzaj legowisko regularnie pod kątem uszkodzeń i utrzymuj je w czystości, piorąc zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na etykiecie.
3. **Zachowanie ostrożności:** Monitoruj swojego pupila podczas użytkowania, aby zapobiec zniszczeniu legowiska (np. przez nadmierne gryzienie), które mogłoby prowadzić do połknięcia części produktu.
4. **Użycie tylko w celach zgodnych z przeznaczeniem:** Legowisko powinno być wykorzystywane tylko przez zwierzęta domowe. Nie jest przeznaczone do stosowania przez ludzi.

Instrukcja utylizacji

1. **Recykling:** Po zakończeniu użytkowania oddaj legowisko do punktu recyklingu, jeżeli materiał nadaje się do ponownego przetworzenia (sprawdź oznaczenie na etykiecie).
2. **Usuwanie odpadów:** Jeśli legowisko jest uszkodzone i nie może być poddane recyklingowi, zutylizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tekstylnych.

English:

Safety Instructions

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). Their purpose is to protect users from risks arising from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable way, with particular attention to older individuals and those with mobility limitations.

Risk Analysis

The "Plush Pet Bed" is safe to use as long as the instructions are followed. Improper use may lead to the following risks:

1. **Poisoning** – There is a risk of pets swallowing small parts, such as stitches or fabric pieces, especially if the product is damaged by the pet.
2. **Health risks for users** – Pets may transfer dirt or bacteria to the bed, which could lead to skin irritation for the user.
3. **Falls and injuries** – The bed may slip on hard surfaces, increasing the risk of falls, especially for elderly or mobility-impaired individuals.

Safe Use Instructions

1. **Proper placement:** Place the pet bed on a stable surface, preferably on a soft carpet or floor, to prevent it from slipping.
2. **Regular cleaning:** Regularly check the bed for any damage and keep it clean by washing according to the care instructions on the label.
3. **Monitor usage:** Keep an eye on your pet during use to prevent the bed from being destroyed (e.g., through excessive chewing), which could result in the ingestion of parts of the product.
4. **Use only as intended:** The bed is intended for use by pets only. It is not designed for human use.

Disposal Instructions

1. **Recycling:** When no longer in use, take the bed to a textile recycling center if the material can be recycled (check the label for recycling information).
 2. **Waste disposal:** If the bed is damaged and cannot be recycled, dispose of it according to local textile waste disposal regulations.
-

Czech:

Bezpečnostní pokyny

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s požadavky nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti produktů (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

Produkt "Plush Pet Bed" je bezpečný při správném použití, pokud jsou dodrženy všechny pokyny. Nesprávné používání může vést k následujícím rizikům:

1. **Otrava** – Riziko polknutí malých částí, jako jsou švy nebo kousky látky, zejména pokud je produkt poškozen domácím zvířetem.
 2. **Zdravotní rizika pro uživatele** – Domácí zvířata mohou přenášet nečistoty nebo bakterie na pelíšek, což může vést k podráždění pokožky uživatele.
 3. **Pád a zranění** – Pelíšek se může sklouznout na tvrdých površích, což zvyšuje riziko pádu, zejména u starších osob nebo osob s omezenou pohyblivostí.
-

Pokyny pro bezpečné používání

1. **Správné umístění:** Uložte pelíšek na stabilní povrch, nejlépe na měkký koberec nebo podlahu, aby se předešlo sklouznutí.
2. **Pravidelné čištění:** Pravidelně kontrolujte pelíšek, zda není poškozený, a udržujte ho čistý podle pokynů na etiketě.
3. **Sledování používání:** Sledujte svého domácího mazlíčka při používání pelíšku, abyste předešli

jeho poškození (např. nadměrným koušením), což by mohlo vést k polknutí částí produktu.

4. **Používejte pouze podle určení:** Pelíšek je určen pouze pro domácí zvířata. Není určen pro použití lidmi.
-

Pokyny pro likvidaci

1. **Recyklace:** Po ukončení používání odložte pelíšek do recyklačního centra na textilie, pokud materiál lze recyklovat (zkontrolujte označení na etiketě).
 2. **Likvidace odpadu:** Pokud je pelíšek poškozený a nelze jej recyklovat, zlikvidujte ho podle místních předpisů pro textilní odpad.
-

Slovak:

Bezpečnostné pokyny

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

Produkt "Plush Pet Bed" je bezpečný na používanie, ak sa dodržiavajú všetky pokyny. Nesprávne používanie môže viesť k nasledujúcim rizikám:

1. **Otrava** – Riziko prehltnutia malých častí, ako sú švy alebo kúsky látky, najmä ak je produkt poškodený domácim zvieratom.
 2. **Zdravotné riziká pre používateľov** – Domáce zvieratá môžu prenášať nečistoty alebo baktérie na posteľ, čo môže viesť k podráždeniu pokožky používateľa.
 3. **Pády a zranenia** – Posteľ sa môže sklznúť na tvrdých povrchoch, čo zvyšuje riziko pádu, najmä u starších ľudí alebo osôb s obmedzenou pohyblivosťou.
-

Pokyny na bezpečné používanie

1. **Správne umiestnenie:** Umiestnite posteľ na stabilný povrch, najlepšie na mäkký koberec alebo podlahu, aby sa predišlo sklzu.

2. **Pravidelná údržba:** Pravidelne kontrolujte posteľ, či nie je poškodená, a udržiavajte ju čistú podľa pokynov na etikete.
3. **Sledovanie používania:** Sledujte svojho domáceho maznáčika počas používania posteľe, aby ste predišli jej poškodeniu (napr. nadmerným hryzením), čo by mohlo viesť k prehltnutiu častí produktu.
4. **Používať iba podľa určenia:** Posteľ je určená iba pre domáce zvieratá. Nie je určená na používanie ľuďmi.

Pokyny na likvidáciu

1. **Recyklácia:** Po ukončení používania odovzdajte posteľ do recyklačného centra na textilie, ak je materiál recyklovateľný (skontrolujte označenie na etikete).
2. **Likvidácia odpadu:** Ak je posteľ poškodená a nie je možné ju recyklovať, zlikvidujte ju podľa miestnych predpisov na likvidáciu textilného odpadu.

German:

Sicherheitsanweisungen

Diese Sicherheitsanweisungen wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Risiken durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnungen sind in einer einfachen und verständlichen Weise formuliert, insbesondere für ältere Personen und solche mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

Das "Plush Pet Bed" ist sicher zu verwenden, wenn die Anweisungen befolgt werden. Unsachgemäße Verwendung kann zu folgenden Risiken führen:

1. **Vergiftung** – Es besteht das Risiko, dass Haustiere kleine Teile wie Nähte oder Stoffstücke verschlucken, insbesondere wenn das Produkt durch das Haustier beschädigt wurde.
2. **Gesundheitsrisiken für Benutzer** – Haustiere können Schmutz oder Bakterien auf das Bett übertragen, was zu Hautreizungen beim Benutzer führen kann.
3. **Stürze und Verletzungen** – Das Bett kann auf harten Oberflächen rutschen, was das Sturzrisiko erhöht, insbesondere bei älteren oder bewegungseingeschränkten Personen.

Anweisungen zur sicheren Nutzung

1. **Richtige Platzierung:** Stellen Sie das Bett auf eine stabile Oberfläche, vorzugsweise auf einen weichen Teppich oder Boden, um ein Verrutschen zu verhindern.
2. **Regelmäßige Reinigung:** Überprüfen Sie das Bett regelmäßig auf Schäden und halten Sie es sauber, indem Sie es gemäß den Pflegehinweisen auf dem Etikett waschen.
3. **Überwachung der Nutzung:** Beaufsichtigen Sie Ihr Haustier während der Nutzung, um zu verhindern, dass das Bett beschädigt wird (z. B. durch übermäßiges Kauen), was dazu führen könnte, dass Teile des Produkts verschluckt werden.
4. **Nur bestimmungsgemäß verwenden:** Das Bett ist nur für Haustiere vorgesehen. Es ist nicht für die Verwendung durch Menschen geeignet.

Entsorgungsanweisungen

1. **Recycling:** Bringen Sie das Bett nach der Nutzung zu einem Textilrecyclingzentrum, wenn das Material recycelbar ist (prüfen Sie das Etikett auf Recyclinginformationen).
2. **Abfallentsorgung:** Wenn das Bett beschädigt ist und nicht recycelt werden kann, entsorgen Sie es gemäß den lokalen Vorschriften zur Entsorgung von Textilabfällen.

Ukrainian:

Інструкції з безпеки

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Їх метою є захист користувачів від ризиків, що виникають при неправильному використанні. Попередження сформульовано простими і зрозумілими словами, з особливою увагою до літніх осіб і тих, хто має обмежену рухливість.

Аналіз ризиків

Продукт "Пухнасте ліжко для тварин" є безпечним при правильному використанні, якщо дотримуватися всіх інструкцій. Неправильне використання може призвести до таких ризиків:

1. **Отруєння** – Ризик ковтання маленьких частин, таких як шви чи шматки тканини, особливо якщо продукт пошкоджено твариною.
2. **Здоров'я користувачів** – Тварини можуть переносити бруд або бактерії на ліжко, що може призвести до подразнення шкіри користувача.
3. **Падіння та травми** – Ліжко може ковзати на твердих поверхнях, що збільшує ризик падіння, особливо для літніх людей або осіб з обмеженою рухливістю.

Інструкції з безпечного використання

1. **Правильне розміщення:** Розмістіть ліжко на стабільній поверхні, переважно на м'якому килимі або підлозі, щоб уникнути ковзання.
2. **Регулярне очищення:** Регулярно перевіряйте ліжко на наявність пошкоджень і тримайте його в чистоті, праючи згідно з інструкціями на етикетці.
3. **Контроль використання:** Спостерігайте за своєю твариною під час використання ліжка, щоб уникнути його пошкодження (наприклад, надмірного гризіння), що може призвести до ковтання частин продукту.
4. **Використовувати тільки за призначенням:** Ліжко призначене тільки для домашніх тварин. Воно не призначене для використання людьми.

Інструкції з утилізації

1. **Переробка:** Коли ліжко більше не використовується, здайте його до пункту переробки текстилю, якщо матеріал підлягає переробці (перевірте етикетку на наявність інформації про переробку).
2. **Утилізація відходів:** Якщо ліжко пошкоджено і не може бути перероблене, утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації текстильних відходів.

Romanian:

Instrucțiuni de siguranță

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul acestora este de a proteja utilizatorii de riscurile care pot apărea în urma utilizării incorecte. Avertismentele sunt

formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele vârstnice și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

Produsul "Plush Pet Bed" este sigur de utilizat dacă sunt respectate toate instrucțiunile. Utilizarea incorectă poate duce la următoarele riscuri:

1. **Otrăvire** – Există riscul ca animalele de companie să înghită piese mici, cum ar fi cusături sau bucăți de material, în special dacă produsul este deteriorat de către animal.
2. **Risc pentru sănătatea utilizatorilor** – Animalele de companie pot transfera murdărie sau bacterii pe pat, ceea ce poate duce la iritații ale pielii utilizatorului.
3. **Căderi și accidente** – Patul se poate aluneca pe suprafețele dure, crescând riscul de cădere, mai ales în cazul persoanelor vârstnice sau cu mobilitate redusă.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

1. **Plasare corectă:** Așezați patul pe o suprafață stabilă, de preferat pe un covor sau podea moale, pentru a preveni alunecarea.
2. **Curățare regulată:** Verificați patul regulat pentru eventuale deteriorări și păstrați-l curat, urmând instrucțiunile de îngrijire de pe etichetă.
3. **Monitorizarea utilizării:** Supravegheați animalul de companie în timpul utilizării patului pentru a preveni deteriorarea acestuia (de exemplu, prin mușcare excesivă), ceea ce ar putea duce la înghițirea unor părți ale produsului.
4. **Utilizați doar conform destinației:** Patul este destinat exclusiv pentru animale de companie. Nu este destinat utilizării de către oameni.

Instrucțiuni de eliminare

1. **Reciclare:** După utilizare, duceți patul la un centru de reciclare a textilelor, dacă materialul poate fi reciclat (verificați eticheta pentru informații de reciclare).
 2. **Eliminarea deșeurilor:** Dacă patul este deteriorat și nu poate fi reciclat, eliminați-l conform reglementărilor locale de gestionare a deșeurilor textile.
-

Hungarian:

Бизтонсági utasítások

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendelet általános termékbiztonságról (GPSR) szóló előírásainak megfelelően készültek. Céljuk a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból adódó kockázatok ellen. Az figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az idősebb személyeket és a mozgáskorlátozottakat.

Кockázатеlemzés

A "Plush Pet Bed" termék biztonságos a megfelelő használat mellett, ha az összes utasítást betartják. A nem megfelelő használat az alábbi kockázatokhoz vezethet:

- Мérgezés** – A kis részek, például varrások vagy anyagdarabok lenyelésének kockázata, különösen, ha a termék sérült a háziállat által.
- Egészségügyi kockázatok a felhasználók számára** – A háziállatok szennyeződések vagy baktériumokat vihetnek át az ágyra, ami bőrirritációt okozhat a felhasználónál.
- Esések és sérülések** – Az ágy csúszhat kemény felületeken, ami növeli a leesés kockázatát, különösen az idősebb vagy mozgáskorlátozott személyek számára.

Бизтонсáгос hasznáлати utasítások

- Helyes elhelyezés:** Helyezze az ágyat stabil felületre, lehetőleg puha szőnyegre vagy padlóra, hogy elkerülje a csúszást.
- Rendszeres tisztítás:** Rendszeresen ellenőrizze az ágyat, hogy nem sérült-e, és tartsa tisztán az etikettán található ápolási utasítások szerint.
- Használat figyelemmel kísérése:** Figyelje háziállatát az ágy használata közben, hogy megelőzze a termék károsodását (például túlzott rágás), ami részek lenyeléséhez vezethet.
- Csak rendeltetésszerű használatra:** Az ágy kizárólag háziállatok számára készült. Emberek számára nem használható.

Elhelyezési utasítások

- Újrahasznosítás:** Ha már nem használja az ágyat, adja le egy textil újrahasznosító központban, ha az anyag újrahasznosítható (ellenőrizze az etikettát az újrahasznosítási információkért).

- Hulladékkezelés:** Ha az ágy sérült és nem újrahasznosítható, a helyi textilhulladék-eltávolítási előírások szerint távolítsa el.

Bulgarian:

Инструкции за безопасност

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 за обща безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рисковете, произтичащи от неправилната употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастни хора и тези с ограничена подвижност.

Анализ на рисковете

Продуктът "Plush Pet Bed" е безопасен при правилно използване, ако се спазват всички инструкции. Неправилната употреба може да доведе до следните рискове:

- Отравяне** – Риск от поглъщане на малки части, като шевове или парчета плат, особено ако продуктът е повреден от домашния любимец.
- Здравни рискове за потребителите** – Домашните любимци могат да пренасят замърсявания или бактерии върху леглото, което може да доведе до раздразнение на кожата на потребителя.
- Падания и наранявания** – Леглото може да се подхлъзне по твърди повърхности, увеличавайки риска от падане, особено при възрастни хора или хора с ограничена подвижност.

Инструкции за безопасно използване

- Правилно поставяне:** Поставете леглото на стабилна повърхност, най-добре върху мек килим или подова настилка, за да предотвратите подхлъзване.
- Редовна поддръжка:** Редовно проверявайте леглото за повреди и го поддържайте чисто, като следвате инструкциите за грижа, посочени на етикета.
- Наблюдение при употреба:** Наблюдавайте домашния си любимец по време на използване на леглото, за да предотвратите повреждането му (например, прекомерно гризане), което може да доведе до поглъщане на части от продукта.

4. **Използвайте само за предназначението му:** Леглото е предназначено само за домашни любимци. Не е предназначено за използване от хора.

Инструкции за унищожаване

1. **Рециклиране:** След като не използвате леглото, го предайте в център за рециклиране на текстил, ако материалът може да се рециклира (проверете етикета за информация за рециклиране).
2. **Унищожаване на отпадъци:** Ако леглото е повредено и не може да се рециклира, го унищожете според местните разпоредби за управление на текстилни отпадъци.

Greek:

Οδηγίες ασφαλείας

Οι οδηγίες ασφαλείας αυτές έχουν ετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

Το προϊόν "Plush Pet Bed" είναι ασφαλές για χρήση, εάν ακολουθηθούν όλες οι οδηγίες. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει στους εξής κινδύνους:

1. **Δηλητηρίαση** – Κίνδυνος κατάποσης μικρών κομματιών, όπως ραφές ή κομμάτια υφάσματος, ειδικά αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιά από το κατοικίδιο.
2. **Κίνδυνοι για την υγεία των χρηστών** – Τα κατοικίδια μπορεί να μεταφέρουν βρωμιά ή βακτήρια στο κρεβάτι, κάτι που μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς στο δέρμα του χρήστη.
3. **Πτώσεις και τραυματισμοί** – Το κρεβάτι μπορεί να γλιστρήσει σε σκληρές επιφάνειες, αυξάνοντας τον κίνδυνο πτώσης, ειδικά για ηλικιωμένα άτομα ή άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Οδηγίες για ασφαλή χρήση

1. **Σωστή τοποθέτηση:** Τοποθετήστε το κρεβάτι σε σταθερή επιφάνεια, κατά προτίμηση σε μαλακό χαλί ή δάπεδο, για να αποτρέψετε την ολίσθηση.
2. **Τακτική συντήρηση:** Ελέγχετε τακτικά το κρεβάτι για ζημιές και διατηρείτε το καθαρό ακολουθώντας τις οδηγίες φροντίδας στην ετικέτα.
3. **Παρακολούθηση της χρήσης:** Παρακολουθήστε το κατοικίδιο σας κατά τη χρήση του κρεβατιού για να αποτρέψετε την φθορά του (π.χ. υπερβολικό δάγκωμα), το οποίο μπορεί να οδηγήσει στην κατάποση τμημάτων του προϊόντος.
4. **Χρησιμοποιήστε μόνο για τον προορισμό του:** Το κρεβάτι προορίζεται μόνο για κατοικίδια. Δεν προορίζεται για ανθρώπινη χρήση.

Οδηγίες απόρριψης

1. **Ανακύκλωση:** Μετά τη χρήση, παραδώστε το κρεβάτι σε κέντρο ανακύκλωσης υφασμάτων, εάν το υλικό μπορεί να ανακυκλωθεί (ελέγξτε την ετικέτα για πληροφορίες ανακύκλωσης).
2. **Απόρριψη αποβλήτων:** Εάν το κρεβάτι είναι κατεστραμμένο και δεν μπορεί να ανακυκλωθεί, απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την απορρίψη υφασμάτων.

Lithuanian:

Saugos instrukcijos

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal (ES) 2023/988 reglamento dėl bendros produktų saugos (GPSR) reikalavimus. Jų tikslas – apsaugoti vartotojus nuo rizikos, kylančios dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai yra suformuluoti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir tuos, kurie turi judėjimo apribojimų.

Rizikos analizė

„Plush Pet Bed“ produktas yra saugus naudojant teisingai, jei laikomasi visų instrukcijų. Netinkamas naudojimas gali sukelti šias rizikas:

1. **Apsinuodijimas** – Rizika, kad gyvūnai gali nuryti mažas dalis, pavyzdžiui, siūlus ar audinio gabalėlius, ypač jei produktas pažeistas augintinio.
2. **Pavojai vartotojų sveikatai** – Augintiniai gali pernešti nešvarumus ar bakterijas į lovą, tai gali sukelti vartotojo odos dirginimą.

3. **Kritimai ir sužeidimai** – Lova gali slysti ant kietų paviršių, padidindama kritimo riziką, ypač vyresniems žmonėms ar tiems, kurie turi judėjimo apribojimų.

Saugus naudojimas

1. **Teisingas padėjimas:** Padėkite lovą ant stabilaus paviršiaus, geriausia ant minkšto kilimo arba grindų, kad išvengtumėte slydimo.
2. **Reguliarus valymas:** Reguliariai tikrinkite lovą dėl pažeidimų ir laikykite ją švarią, sekdami etiketėje pateiktas priežiūros instrukcijas.
3. **Naudojimo stebėjimas:** Stebėkite savo augintinį, kai jis naudoja lovą, kad išvengtumėte jos pažeidimo (pvz., pernelyg daug kramtant), kas gali sukelti dalelių nuryjimą.
4. **Naudokite tik pagal paskirtį:** Lova skirta tik naminiams gyvūnams. Ji nėra skirta naudoti žmonėms.

Šalinimo instrukcijos

1. **Perdirbimas:** Kai nebeturite naudojimui lovos, nuneškite ją į tekstilės perdirbimo centrą, jei medžiaga gali būti perdirbama (patikrinkite etiketę, ar nurodyta perdirbimo informacija).
2. **Atliekų šalinimas:** Jei lova pažeista ir negali būti perdirbta, pašalinkite ją pagal vietinius tekstilės atliekų tvarkymo taisykles.

Latvian:

Drošības norādījumi

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Eiropas Savienības Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas var rasties nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un tos, kam ir ierobežota kustība.

Risku analīze

„Plush Pet Bed” produkts ir drošs, ja to lieto pareizi, ievērojot visas norādījumus. Nepareiza lietošana var radīt šādus riskus:

1. **Indēšana** – Riska norīt mazas daļiņas, piemēram, diegus vai auduma gabaliņus, it īpaši, ja produkts ir bojāts dzīvnieka.

2. **Veselības riski lietotājiem** – Mājas dzīvnieki var pārnest netīrumus vai baktērijas uz gultu, kas var izraisīt lietotāja ādas kairinājumu.

3. **Kritieni un ievainojumi** – Gulta var slīdēt uz cietām virsmām, palielinot kritiena risku, īpaši vecākiem cilvēkiem vai tiem, kam ir ierobežota kustība.

Droša lietošana

1. **Pareiza novietošana:** Novietojiet gultu uz stabilas virsmas, vēlams uz mīksta paklāja vai grīdas, lai novērstu slīdēšanu.
2. **Regulāra tīrīšana:** Regulāri pārbaudiet gultu, lai pārlicinātos, ka tā nav bojāta, un uzturiet to tīru, ievērojot uz etiķetes sniegtos kopšanas norādījumus.
3. **Uzraudzība lietošanas laikā:** Uzraudziet savu mājdzīvnieku, kad tas izmanto gultu, lai novērstu tās bojāšanu (piemēram, pārmērīgu košļāšanu), kas var novest pie produkta daļiņu norīšanas.
4. **Izmantojiet tikai paredzētajā veidā:** Gulta paredzēta tikai mājdzīvniekiem. Tā nav paredzēta lietošanai cilvēkiem.

Izlietojuma norādījumi

1. **Pārstrāde:** Kad gulta vairs nav jālieto, nogādāji to tekstila pārstrādes centrā, ja materiāls ir pārstrādājams (pārbaudiet etiķeti, vai ir sniegta informācija par pārstrādi).
2. **Atkritumu iznīcināšana:** Ja gulta ir bojāta un to nevar pārstrādāt, iznīciniet to saskaņā ar vietējiem tekstila atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Finnish:

Turvallisuusohteet

Nämä turvallisuusohteet on valmistettu Euroopan unionin asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti koskien tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöksistä mahdollisesti aiheutuvilta riskeiltä. Varotoimet on esitetty yksinkertaisesti ja selkeästi, erityisesti ikääntyneille ja liikuntarajoitteisille henkilöille.

Riskianalyysi

„Plush Pet Bed” -tuote on turvallinen, kun sitä käytetään oikein ohjeiden mukaan. Väärinkäyttö voi aiheuttaa seuraavia riskejä:

1. **Myrkytys** – Riski, että lemmikit nielevät pieniä osia, kuten lankoja tai kankaan palasia, erityisesti jos tuote on vahingoittunut eläimen toimesta.
2. **Terveysriskit käyttäjille** – Lemmikit voivat kuljettaa likaa tai bakteereja petiin, mikä voi aiheuttaa käyttäjän ihon ärsytystä.
3. **Putoukset ja loukkaantumiset** – Peti voi liikkua kovilla pinnoilla, mikä lisää putoamisriskiä, erityisesti vanhemmilla ihmisillä tai liikuntarajoitteisilla henkilöillä.

Turvallinen käyttö

1. **Oikea asettelu:** Aseta peti vakaalle pinnalle, mieluiten pehmeän maton tai lattian päälle, jotta se ei liukuu.
2. **Säännöllinen puhdistus:** Tarkista peti säännöllisesti vaurioiden varalta ja pidä se puhtaana noudattamalla pesuohjeita, jotka löytyvät tuotekortista.
3. **Käytön valvonta:** Seuraa lemmikkiäsi, kun se käyttää petiä, jotta se ei vahingoita sitä (esimerkiksi liiallisella pureskelulla), mikä voi johtaa osien nielemiseen.
4. **Käytä vain tarkoitukseen:** Peti on tarkoitettu vain lemmikeille. Sitä ei ole suunniteltu ihmisille.

Poistamisohjeet

1. **Kierrätys:** Kun et enää tarvitse petiä, vie se tekstiilinkierrätyskeskukseen, jos materiaali voidaan kierrättää (tarkista etiketti, onko kierrätyksestä annettu tietoa).
2. **Jätteiden hävittäminen:** Jos peti on vahingoittunut eikä sitä voida kierrättää, hävitä se paikallisten tekstiilijäteohjeiden mukaisesti.

Croatian:

Sigurnosna uputstva

Ova sigurnosna uputstva pripremljena su u skladu s regulativom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od rizika koji nastaju nepravilnim korištenjem. Upozorenja su formulirana

jednostavno i jasno, s posebnim naglaskom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

Proizvod „Plush Pet Bed” siguran je za korištenje ako se koristi prema uputama. Nepravilno korištenje može dovesti do sljedećih rizika:

1. **Trovanje** – Rizik da kućni ljubimci progutaju male dijelove, poput konca ili komadića tkanine, osobito ako je proizvod oštećen od strane ljubimca.
2. **Zdravstveni rizici za korisnike** – Kućni ljubimci mogu prenijeti prljavštinu ili bakterije na krevet, što može izazvati iritaciju kože korisnika.
3. **Padovi i ozljede** – Krevet može skliznuti na tvrdim površinama, povećavajući rizik od pada, osobito kod starijih osoba ili onih s ograničenom pokretljivošću.

Sigurno korištenje

1. **Ispravno postavljanje:** Postavite krevet na stabilnu površinu, najbolje na mekanu prostirku ili pod, kako biste spriječili klizanje.
2. **Redovito čišćenje:** Redovito provjeravajte krevet na oštećenja i održavajte ga čistim prema uputama za održavanje navedenim na etiketi.
3. **Nadzor tijekom uporabe:** Pratite svog ljubimca dok koristi krevet kako biste spriječili oštećenje (npr. pretjeranim žvakanjem), što može dovesti do gutanja dijelova.
4. **Koristite samo prema namjeni:** Krevet je namijenjen isključivo za kućne ljubimce. Nije namijenjen za ljudsku upotrebu.

Upute za odlaganje

1. **Reciklaža:** Kada više ne koristite krevet, odnesite ga u centar za reciklažu tekstila ako je materijal pogodan za reciklažu (provjerite etiketu za reciklažne informacije).
2. **Odlaganje otpada:** Ako je krevet oštećen i ne može se reciklirati, odložite ga u skladu s lokalnim pravilima za odlaganje tekstilnog otpada.

Slovenian:

Varnostna navodila

Ta varnostna navodila so bila pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so formulirana preprosto in jasno, z mislijo na starejše ljudi in tiste z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja

Izdelek „Plush Pet Bed“ je varen za uporabo, če se uporablja v skladu z navodili. Napačna uporaba lahko povzroči naslednja tveganja:

1. **Zastrupitev** – Tveganje, da hišni ljubljenci pogoltnejo majhne dele, kot so niti ali kosi tkanine, še posebej, če je izdelek poškodovan s strani ljubljencev.
2. **Zdravstvena tveganja za uporabnike** – Hišni ljubljenci lahko prenašajo umazanijo ali bakterije na posteljo, kar lahko povzroči draženje kože uporabnikov.
3. **Padci in poškodbe** – Postelja lahko zdrsne na trdih površinah, kar povečuje tveganje za padec, še posebej pri starejših osebah ali tistih z omejeno gibljivostjo.

Varnostna uporaba

1. **Pravilna postavitev:** Postavite posteljo na stabilno površino, najboljše na mehko preprogo ali tla, da preprečite drsenje.
2. **Redno čiščenje:** Redno preverjajte posteljo na morebitne poškodbe in jo ohranjajte čisto v skladu z navodili za nego, navedenimi na etiketi.
3. **Nadzor med uporabo:** Spremljajte svojega hišnega ljubljence, medtem ko uporablja posteljo, da preprečite morebitno poškodbo (na primer z žvečenjem), kar lahko privede do požiranja delcev.
4. **Uporabite samo za predvideni namen:** Postelja je namenjena samo hišnim ljubljencem. Ni namenjena za uporabo pri ljudeh.

Navodila za odstranjevanje

1. **Reciklaža:** Ko postelje ne boste več uporabljali, jo odnesite v center za reciklažo tekstila, če je material mogoče reciklirati (preverite etiketo za informacije o reciklaži).

2. **Znebitev odpadkov:** Če je postelja poškodovana in je ne morete reciklirati, jo odstranite v skladu z lokalnimi pravili za odstranjevanje tekstilnih odpadkov.

French:

Instructions de sécurité

Ces instructions de sécurité ont été préparées conformément au règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Leur objectif est de protéger les utilisateurs contre les risques découlant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et de celles ayant des limitations de mobilité.

Analyse des risques

Le produit « Plush Pet Bed » est sûr lorsqu'il est utilisé correctement conformément aux instructions. Une mauvaise utilisation peut entraîner les risques suivants :

1. **Intoxication** – Risque que les animaux de compagnie avalent de petites pièces, telles que des fils ou des morceaux de tissu, surtout si le produit est endommagé par l'animal.
2. **Risques sanitaires pour les utilisateurs** – Les animaux de compagnie peuvent transporter de la saleté ou des bactéries sur le lit, ce qui peut provoquer des irritations cutanées chez les utilisateurs.
3. **Chutes et blessures** – Le lit peut glisser sur des surfaces dures, augmentant ainsi le risque de chute, en particulier pour les personnes âgées ou celles ayant des limitations de mobilité.

Utilisation sûre

1. **Placement correct** : Placez le lit sur une surface stable, de préférence sur un tapis doux ou un sol, pour éviter qu'il ne glisse.
2. **Nettoyage régulier** : Vérifiez régulièrement le lit pour détecter d'éventuels dommages et maintenez-le propre en suivant les instructions d'entretien figurant sur l'étiquette.
3. **Surveillance pendant l'utilisation** : Surveillez votre animal lorsqu'il utilise le lit pour éviter tout dommage (par exemple, en mâchant excessivement), ce qui pourrait entraîner l'ingestion de morceaux.
4. **Utilisez uniquement à des fins prévues** : Le lit est destiné uniquement aux animaux de

compagnie. Il n'est pas conçu pour une utilisation par des humains.

Instructions de mise au rebut

1. **Recyclage** : Lorsque vous n'avez plus besoin du lit, apportez-le dans un centre de recyclage textile si le matériau peut être recyclé (vérifiez l'étiquette pour les informations sur le recyclage).
2. **Élimination des déchets** : Si le lit est endommagé et ne peut pas être recyclé, jetez-le conformément aux règles locales de gestion des déchets textiles.

Spanish:

Instrucciones de seguridad

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso indebido. Las advertencias están formuladas de manera simple y clara, con especial énfasis en las personas mayores y aquellas con movilidad limitada.

Análisis de riesgos

El producto «Plush Pet Bed» es seguro cuando se usa correctamente de acuerdo con las instrucciones. El uso incorrecto puede conllevar los siguientes riesgos:

1. **Intoxicación** – Riesgo de que las mascotas traguen piezas pequeñas, como hilos o trozos de tela, especialmente si el producto está dañado por la mascota.
2. **Riesgos para la salud de los usuarios** – Las mascotas pueden transportar suciedad o bacterias en la cama, lo que puede causar irritaciones en la piel de los usuarios.
3. **Caídas y lesiones** – La cama puede deslizarse sobre superficies duras, aumentando el riesgo de caídas, especialmente en personas mayores o con movilidad limitada.

Uso seguro

1. **Colocación correcta**: Coloque la cama sobre una superficie estable, preferiblemente sobre una alfombra suave o en el suelo, para evitar que se deslice.

2. **Limpieza regular**: Revise la cama regularmente en busca de daños y manténgala limpia siguiendo las instrucciones de mantenimiento en la etiqueta.
3. **Supervisión durante el uso**: Supervise a su mascota mientras usa la cama para evitar daños (como masticar en exceso), lo que podría provocar la ingestión de piezas.
4. **Usar solo para el propósito previsto**: La cama está destinada únicamente para mascotas. No está diseñada para el uso de personas.

Instrucciones de eliminación

1. **Reciclaje**: Cuando ya no necesite la cama, llévela a un centro de reciclaje de textiles si el material puede reciclarse (verifique la etiqueta para obtener información sobre el reciclaje).
2. **Eliminación de residuos**: Si la cama está dañada y no se puede reciclar, deséchela de acuerdo con las regulaciones locales de desecho de textiles.

Swedish:

Säkerhetsinstruktioner

Dessa säkerhetsinstruktioner har utarbetats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och klart sätt med tanke på äldre personer och de med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

Produkten «Plush Pet Bed» är säker att använda om den används korrekt enligt instruktionerna. Felaktig användning kan medföra följande risker:

1. **Förgiftning** – Risk att husdjur sväljer små delar, som trådar eller tygbitar, särskilt om produkten är skadad av djuret.
 2. **Hälsorisker för användarna** – Husdjur kan föra smuts eller bakterier till sängen, vilket kan orsaka hudirritationer för användarna.
 3. **Fall och skador** – Sängen kan glida på hårda ytor, vilket ökar risken för fall, särskilt för äldre eller personer med nedsatt rörlighet.
-

Säker användning

1. **Korrekt placering:** Placera sängen på en stabil yta, helst på en mjuk matta eller golv för att förhindra att den glider.
2. **Regelbunden rengöring:** Kontrollera sängen regelbundet för skador och håll den ren enligt skötselanvisningarna på etiketten.
3. **Övervakning under användning:** Övervaka ditt husdjur när det använder sängen för att förhindra skador (t.ex. genom att tugga för mycket), vilket kan leda till att bitar sväljs.
4. **Använd endast för avsett ändamål:** Sängen är endast avsedd för husdjur. Den är inte avsedd för användning av människor.

Borttagningsinstruktioner

1. **Återvinning:** När du inte längre behöver sängen, ta den till ett textilåtervinningscenter om materialet kan återvinnas (kontrollera etiketten för återvinningsinformation).
2. **Avfallshantering:** Om sängen är skadad och inte kan återvinnas, kassera den enligt lokala regler för textilavfallshantering.

Portuguese:

Instruções de segurança

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores dos riscos decorrentes de um uso incorreto. Os avisos são formulados de maneira simples e clara, com especial atenção para pessoas idosas e aquelas com mobilidade limitada.

Análise de riscos

O produto «Plush Pet Bed» é seguro quando utilizado corretamente de acordo com as instruções. O uso incorreto pode trazer os seguintes riscos:

1. **Intoxicação** – Risco de os animais de estimação engolirem peças pequenas, como fios ou pedaços de tecido, especialmente se o produto estiver danificado pelo animal.
2. **Riscos para a saúde dos utilizadores** – Os animais de estimação podem transportar sujeira ou bactérias para a cama, o que pode causar irritações na pele dos utilizadores.

3. **Quedas e lesões** – A cama pode escorregar em superfícies duras, aumentando o risco de quedas, especialmente para pessoas idosas ou com mobilidade limitada.

Uso seguro

1. **Posicionamento correto:** Coloque a cama em uma superfície estável, preferencialmente sobre um tapete macio ou no chão, para evitar que escorregue.
2. **Limpeza regular:** Verifique regularmente a cama para danos e mantenha-a limpa de acordo com as instruções de manutenção na etiqueta.
3. **Supervisão durante o uso:** Supervise o seu animal de estimação enquanto ele usa a cama para evitar danos (como mastigar excessivamente), o que pode levar à ingestão de peças.
4. **Use apenas para o propósito destinado:** A cama é destinada apenas para animais de estimação. Não foi projetada para uso humano.

Instruções de descarte

1. **Reciclagem:** Quando não precisar mais da cama, leve-a a um centro de reciclagem de têxteis, caso o material possa ser reciclado (verifique a etiqueta para informações sobre reciclagem).
2. **Descarte de resíduos:** Se a cama estiver danificada e não puder ser reciclada, descarte-a de acordo com as regras locais de descarte de resíduos têxteis.

Dutch:

Veiligheidsinstructies

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Het doel is om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en duidelijke manier geformuleerd, met bijzondere aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

Het product «Plush Pet Bed» is veilig wanneer het correct wordt gebruikt volgens de instructies. Onjuist gebruik kan de volgende risico's met zich meebrengen:

1. **Vergiftiging** – Er is een risico dat huisdieren kleine onderdelen inslikken, zoals draadjes of stukjes stof, vooral als het product door het huisdier is beschadigd.
2. **Gezondheidsrisico's voor gebruikers** – Huisdieren kunnen vuil of bacteriën op het bed meenemen, wat huidirritaties bij de gebruikers kan veroorzaken.
3. **Vallen en verwondingen** – Het bed kan gaan glijden op harde oppervlakken, waardoor het risico op vallen toeneemt, vooral voor ouderen of mensen met beperkte mobiliteit.

Veilige gebruiken

1. **Correcte plaatsing:** Plaats het bed op een stabiel oppervlak, bij voorkeur op een zacht tapijt of op de grond, om te voorkomen dat het gaat glijden.
2. **Regelmatige reiniging:** Controleer het bed regelmatig op schade en houd het schoon volgens de onderhoudsinstructies op het label.
3. **Toezicht tijdens gebruik:** Houd uw huisdier in de gaten wanneer het het bed gebruikt om schade (zoals overmatig kauwen) te voorkomen, wat kan leiden tot inslikken van delen.
4. **Gebruik alleen voor het beoogde doel:** Het bed is uitsluitend bedoeld voor huisdieren. Het is niet bedoeld voor gebruik door mensen.

Instructies voor verwijdering

1. **Recycling:** Wanneer u het bed niet meer nodig heeft, breng het dan naar een textielrecyclingcentrum als het materiaal gerecycled kan worden (controleer het label voor recyclinginformatie).
2. **Afvalverwerking:** Als het bed beschadigd is en niet gerecycled kan worden, gooi het dan weg volgens de lokale voorschriften voor het afvoeren van textielafval.

Italian:

Istruzioni di sicurezza

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità con il Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro scopo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso scorretto. Gli avvisi sono formulati in modo semplice e

chiaro, con particolare attenzione per le persone anziane e quelle con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

Il prodotto «Plush Pet Bed» è sicuro quando viene utilizzato correttamente secondo le istruzioni. L'uso improprio può comportare i seguenti rischi:

1. **Intossicazione** – C'è il rischio che gli animali domestici ingeriscano piccole parti, come fili o pezzetti di tessuto, specialmente se il prodotto è danneggiato dall'animale.
2. **Rischi per la salute degli utenti** – Gli animali domestici possono trasportare sporco o batteri sul letto, il che può causare irritazioni cutanee agli utenti.
3. **Cadute e lesioni** – Il letto potrebbe scivolare su superfici dure, aumentando il rischio di cadute, soprattutto per le persone anziane o con mobilità ridotta.

Uso sicuro

1. **Posizionamento corretto:** Posiziona il letto su una superficie stabile, preferibilmente su un tappeto morbido o sul pavimento, per evitare che scivoli.
2. **Pulizia regolare:** Controlla regolarmente il letto per eventuali danni e mantienilo pulito seguendo le istruzioni di manutenzione sull'etichetta.
3. **Supervisione durante l'uso:** Sorveglia il tuo animale domestico mentre utilizza il letto per evitare danni (ad esempio, masticando eccessivamente), il che potrebbe portare all'ingestione di pezzi.
4. **Usa solo per lo scopo previsto:** Il letto è destinato solo agli animali domestici. Non è progettato per essere utilizzato da esseri umani.

Istruzioni per lo smaltimento

1. **Riciclaggio:** Quando non hai più bisogno del letto, portalo in un centro di riciclaggio tessile se il materiale può essere riciclato (controlla l'etichetta per le informazioni sul riciclaggio).
2. **Eliminazione dei rifiuti:** Se il letto è danneggiato e non può essere riciclato, smaltiscilo secondo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti tessili.